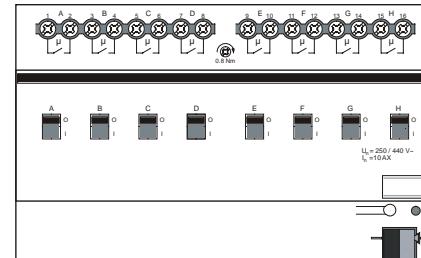


**Busch Installationsbus® EIB**  
**Schaltaktor**  
**2-, 4-, 8-, 12-fach, 10 AX**  
**6195/21, 6195/23,**  
**6195/25, 6195/27**

**GER**  
**Montage- und Betriebsanleitung**  
 Sorgfältig lesen und aufbewahren

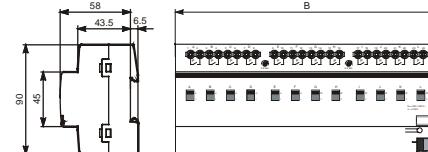


0073-1-6580  
 Rev. 1

Stand: 11/04

### Montage

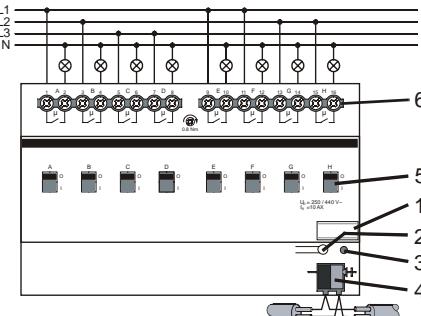
Das Gerät ist geeignet zum Einbau in Verteilern oder Kleingeschäften für Schnellbefestigung auf 35 mm Tragschienen, nach DIN EN 60715. Die Zugänglichkeit des Gerätes zum Betreiben, Prüfen, Besichtigen, Warten und Reparieren muss sichergestellt sein.



	6195/21	6195/23	6195/25	6195/27
B	36 mm 2 TE	72 mm 4 TE	144 mm 8 TE	216 mm 12 TE

### Anschluss

Der elektrische Anschluss erfolgt über Schraubklemmen. Die Klemmenbezeichnungen befinden sich auf dem Gehäuse. Die Verbindung zum EIB erfolgt mit der mitgelieferten Busanschlussklemme.



- 1 Schilderträger
- 2 EIB-Programmier-Taste
- 3 rote EIB Programmier-LED
- 4 EIB Anschlussklemme
- 5 Schaltstellungsanzeige und EIN / AUS Handbetätigung
- 6 Laststromkreis, je 2 Schraubklemmen

### Inbetriebnahme

Die Vergabe der physikalischen Adresse, sowie das Einstellen der Parameter erfolgt mit der Engineering Tool Software ETS (ab Version ETS2 V1.3). Für die Programmierung in der ETS3 ist das entsprechende VD3-File zu verwenden.

### Reinigen

Verschmutzte Geräte können mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Reicht dies nicht aus, kann ein mit Seifenlösung leicht angefeuchtetes Tuch benutzt werden. Auf keinen Fall dürfen ätzende Mittel oder Lösungsmittel verwendet werden.

### Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei. Bei Schäden (z.B. durch Transport, Lagerung) dürfen keine Reparaturen vorgenommen werden.  
 Beim Öffnen des Gerätes erlischt der Garantieanspruch!

### Gewährleistung

Busch-Jaeger Geräte sind mit modernsten Technologien gefertigt und qualitätsgeprüft. Sollte sich dennoch ein Mangel zeigen, übernimmt Busch-Jaeger Elektro GmbH (im folgenden: Busch-Jaeger) - unbeschadet der Ansprüche des Endverbrauchers aus dem Kaufvertrag gegenüber seinem Händler - im nachstehenden Umfang die Mängelbeseitigung für das Busch-Jaeger Gerät (im folgenden: Gerät):

**Umfang der Erklärung:** Diese Erklärung gilt nur, wenn das Gerät infolge eines - bei Übergabe an den Endverbraucher bereits vorhandenen - Konstruktions-, Fertigungs- oder Materialfehlers unbrauchbar oder die Brauchbarkeit erheblich beeinträchtigt wird (Mangel). Sie gilt insbesondere nicht, wenn die Beeinträchtigung der Brauchbarkeit des Gerätes auf natürliche Abnutzung, unsachgemäßer Verwendung (einschließlich Einbau) oder Einwirkung von außen beruht. Diese Erklärung stellt keine Beschaffenheitsgarantie im Sinne der §§ 443 und 444 BGB dar.

**Ansprüche des Endverbrauchers aus der Erklärung:** Im Falle eines berechtigten und ordnungsgemäß geltend gemachten Anspruchs wird Busch-Jaeger nach eigener Wahl den Mangel des Gerätes beseitigen (Nachbesserung) oder ein mangelfreies Gerät liefern. Der Endverbraucher kann keine weitergehenden Ansprüche aus dieser Erklärung herleiten, insbesondere keinen Anspruch auf Erstattung von Kosten oder Aufwendungen im Zusammenhang mit dem Mangel (z.B. Ein-/Ausbaukosten) noch auf Ersatz irgendwelcher Folgeschäden.

**Geltungsdauer der Erklärung (Anspruchsfrist):** Diese Erklärung ist nur für während der Anspruchsfrist bei Busch-Jaeger geltend gemachte Ansprüche aus dieser Erklärung gültig.

Die Anspruchsfrist beträgt 24 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher bei einem Händler ("Kaufdatum"). Sie endet spätestens 30 Monate nach dem Herstell datum des Gerätes.

**Geltungsbereich:** In dieser Erklärung findet Deutsches Recht Anwendung. Sie gilt nur für in Deutschland wohnhafte Endverbraucher und / oder Käufe bei in Deutschland sitzenden Händlern.

### Geltendmachung der Ansprüche aus dieser Erklärung:

Zur Geltendmachung der Ansprüche aus dieser Erklärung ist das Gerät zusammen mit der ausgefüllten Servicekarte und einer Kopie des Kaufbeleges sowie einer kurzen Erläuterung des beanstandeten Mangels unverzüglich an den zuständigen Fachhändler, bei dem das Gerät bezogen wurde, oder das Busch-Jaeger Service-Center auf Kosten und Gefahr des Endverbrauchers zu senden.

**Verjährung:** Erkennt Busch-Jaeger einen innerhalb der Anspruchsfrist ordnungsgemäß geltend gemachten Anspruch aus dieser Erklärung nicht an, so verjähren sämtliche Ansprüche aus dieser Erklärung in 6 Monaten vom Zeitpunkt der Geltendmachung an, jedoch nicht vor Ende der Anspruchsfrist.

Busch-Jaeger Elektro GmbH, Service-Center, Gewerbering 28, 58579 Schalksmühle, Fon: 0180-5669900



### Allgemeine Sicherheitshinweise

Arbeiten am 230 V Netz dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden! Vor Montage, Demontage Netzspannung freischalten!

Gerät bei Transport, Lagerung und im Betrieb vor Feuchtigkeit, Schmutz und Beschädigung schützen!

Gerät nur innerhalb der spezifizierten technischen Daten betreiben!

Gerät nur im geschlossenen Gehäuse (Verteiler) betreiben!

Eine ausführliche Beschreibung der Parametrierung und Inbetriebnahme finden Sie in den technischen Daten und dem Produkt-Handbuch des Gerätes. Diese Dokumente finden Sie zum Download im Internet unter <http://www.busch-jaeger.de>.

### Beschreibung

Die 2-, 4-, 8- und 12-fach Schaltaktoren sind Reiheneinbaugeräte im ProM Design. Die Schaltaktoren schalten mit 2, 4, 8 bzw. 12 potenzialfreien unabhängigen Kontakten elektrische Verbraucher (Wechsel- oder Drehstrom) über Busch Installationsbus® EIB / KNX oder über Schaltknebel durch Handbetätigung. Die Schaltkontakte sind besonders geeignet für Leuchtstofflampenlasten (AX) nach DIN EN 60669. Die Geräte werden über den EIB / KNX versorgt und benötigen keine zusätzliche Stromversorgung.

### Technische Daten

Stromversorgung: über Busch Installationsbus® EIB / KNX (21 – 30 V DC)

EIB / KNX Anschluss: Busanschlussklemme, schraubenlos

Anschlussklemmen:  
 Schraubklemme  
 0,2 – 4,0 mm² feindrahtig  
 0,2 – 6,0 mm² eindrahtig

Leistungs Ausgänge: 2, 4, 8 oder 12 potenzialfreie Kontakte

Schaltspannung: 250/440 VAC

Schaltvermögen:  
 nach DIN EN 60669 230V: 10AX,  
 nach DIN EN 60947-4 10A (AC1), 10A (AC3)

Schutztart:  
 Schutzklasse:  
 III nach DIN EN 60664-1

Überspannungs-kategorie:  
 Verschmutzungsgrad:  
 2 nach DIN EN 60664-1

Temperaturbereich

- Betrieb: -5 °C – +45 °C  
 - Lagerung: -25 °C – +55 °C  
 - Transport: -25°C – +70 °C

### Bedienung und Anzeige

- Schalterstellungsanzeige (5)
- EIN / AUS Handbedienung

Über ein Schaltknebel können die Lastkreise manuell mit der Hand EIN (I) oder AUS (O) geschaltet werden. Gleichzeitig dient der Schaltknebel zur Anzeige der Kontaktstellung geschlossen (I) geöffnet (O)

Programmier-LED (3)  
 leuchtet rot, wenn das Gerät im Programmiermodus ist (Nachdem der Programmertaster (2) gedrückt wurde).